

<b>From</b>	Rules and Regulation Department
<b>Publication Date</b>	October 4th, 2010
<b>Enforcement Date</b>	October 5th, 2010
<b>Subject</b>	<b>Arbitration Courts / Chambres Arbitrales</b>
<b>Market</b>	Derivatives (Commodities) / Dérivés (Marchandises)
<b>Notice realed</b>	N/A

**The provisions applicable to the skimmed milk powder future contract are enforceable on October 18<sup>th</sup> 2010**

## **ARBITRATION COURTS**

Pursuant to the Instruction III.4-4 related to the delivery of commodities future contracts, this Notice sets forth, the competent arbitration Courts in case of litigation for the delivery of the following commodities contracts listed below.

### **1 – Competent arbitration Court for rapeseed future contract:**

- in Germany: Verein der Getreidehändler der Hamburger Börse E.V.;
- in Belgium : the Arbitration and Conciliation Court for Grains and Seeds of Antwerp;
- in France : the Paris Arbitration Court.

### **2 - Competent arbitration Court for rapeseed oil future contract:**

- London Arbitration Court, unless other provisions have been made in accordance with Clause 29 of FOSFA Contract No 53.

### **3 - Competent arbitration Court for the corn future contract:**

- Paris Arbitration Court.

### **4 - Competent arbitration Court for the milling wheat n°2 future contract:**

- Paris Arbitration Court.

#### **5 - Competent arbitration Court for malting barley future contract:**

- In France: Paris Arbitration Court.

#### **6 - Competent arbitration Court for skimmed milk powder future contract:**

- Arbitration service of the VGM (Vereniging van Groothandelaren in Melkprodukten or Dairy Products Wholesalers Association) established in The Hague (the Netherlands).

If you have any questions and/or remarks,  
Please contact: [lchclearnetsa\\_legal@lchclearnet.com](mailto:lchclearnetsa_legal@lchclearnet.com)

~~~~~

### **Les dispositions applicables au contrat à terme sur la poudre de lait écrémé entrent en vigueur le 18 octobre 2010**

#### **CHAMBRES ARBITRALES**

En application de l'Instruction III.4-4 relative à la livraison des contrats à terme sur marchandises, cet Avis présente les chambres arbitrales ayant compétence en cas de survenance d'un litige portant sur la livraison des contrats de marchandises suivants :

##### **1 – Chambre arbitrale compétente pour le contrat à terme sur les graines de colza :**

- en Allemagne : Verein der Getreidehändler der Hamburger Börse E.V.,
- en Belgique : la Chambre Arbitrale et de Conciliation de Grains et Graines d'Anvers,
- en France : la Chambre Arbitrale de Paris.

##### **2 - Chambre arbitrale compétente pour le contrat à terme sur l'huile de colza :**

- la chambre arbitrale de Londres, si aucune autre disposition n'est prise telles que celles visées à la clause 29 du contrat n°53 du FOSFA.

##### **3 - Chambre arbitrale compétente pour le contrat à terme sur le maïs :**

- la Chambre Arbitrale de Paris.

##### **4 - Chambre arbitrale compétente pour le contrat à terme sur le blé de meunerie n°2:**

- la Chambre Arbitrale de Paris.

##### **5 - Chambre arbitrale compétente pour le contrat à terme sur l'orge de brasserie :**

- en France : la Chambre Arbitrale de Paris

##### **6 - Chambre arbitrale compétente pour le contrat à terme sur la poudre de lait écrémé:**

- le service d'arbitrage du VGM (Vereniging van Groothandelaren in Melkprodukten ou Aassociation de commerce en gros des produits laitiers) établi à La Haye aux Pays-Bas.

Pour toute question ou commentaire,  
**Merci de contacter :** [ichclearnetsa\\_legal@ichclearnet.com](mailto:ichclearnetsa_legal@ichclearnet.com)

~~~~~